



Tekniska nämnden

Tid 16.04.2025 klo 17:32 - 19:25

Plats Fullmäktigesalen, Bulevarden 6

Behandlade ärenden

§	Rubrik	Sida
§ 37	Tekniska direktörens och avdelningschefernas förteckning över beslut	4
§ 38	Byggnadsprogram för 2025; Kommunteknik	5
§ 39	Byggnadsprogram för 2025; Enheten för intern service	7
§ 40	Asfaltupphandling 2025	9
§ 41	Drottningbergs infra	10
§ 42	Reparationsarbeten i Skogshyddans daghem 2025	12
§ 43	Reparation av Svenska högstadiets kemi- och fysikutrymmen 2025 – 2026	13
§ 44	Planutlåtande Stormossens plan	14
§ 45	Östra hamnens bom	16
§ 46	Laddningsstolpar Östra hamnen	17
§ 47	Anvisningar till tågstationen	18
§ 48	Installation av en boj som mäter vattenkvalitet vid Plagen	19



Tid 16.04.2025 klo 17:32 - 19:25

Plats Fullmäktigesalen, Bulevarden 6

Deltagare

Närvarande	Förström Bernt	ordförande	
	Gustafsson Hannes	ledamot	Teams
	Hedback Jori	ledamot	
	Heinonen Päivi	ledamot	Teams
	Köppä Teemu	ledamot	
	Lahtinen Elina	ledamot	
	Rahkola Päivi	ersättare	
	Westerlund Linda	ledamot	
	Lilja Kasper	ungdomsrådets representant	
	Remes Lillemor	äldrerådets representant	
	Lindholm Bengt	chef för intern service	
	Jukka Takala	enhetschef för kommunteknik	
	Lindfors Katri	sekreterare	

Frånvarande Peltonen Björn
Salo Eira
Ruuska Pertti

Sammanträdet laglighet och beslutförhet

Beslut Ordförande konstaterade sammanträdet lagligt sammankallat och beslutfört.

Val av protokolljusterare

Beslut Till protokolljusterare valdes Hannes Gustafsson och Jori Hedback, i reserv Päivi Heinonen.

Underskrifter

Bernt Förström
ordförande

Katri Lindfors
sekreterare

Behandlade ärenden 37 - 48

Justering av protokoll

Hannes Gustafsson
protokolljusterare

Jori Hedback
protokolljusterare

Protokollet framlagt till påseende



På stadens web-sidor § 40, 42 ja 43 17.4.2025, övriga 24.04.2025

Intygar

Katri Lindfors
sekreterare



Tekniska nämnden

§ 37

16.04.2025

Tekniska direktörens och avdelningschefernas förteckning över beslut

Tekniska nämnden 16.04.2025 § 37

/

Som bilaga tekniska direktörens och avdelningschefernas beslutsförteckning.

Förslag (Lindholm)

Tekniska nämnden beslutar konstatera att beslutsförteckningen 14.3 – 9.4.2025 inte innehöll sådana ärenden, som tekniska nämnden enligt 92 § i kommunallagen skulle ta till behandling.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Chef för intern service Bengt Lindholm, 040 504 6727



Tekniska nämnden

§ 38

16.04.2025

Byggnadsprogram för 2025; Kommunteknik

Tekniska nämnden 16.04.2025 § 38
16/02.02.02/2025

I föredragningslistans bilaga finns en uppföljningstabell över genomförandet av investeringsprogrammet för Kommuntekniken. Här följer några separata utdrag ur tabellen:

- Drottningberg; Planeringen av strandpromenaden fortsätter med genomförande i september 2025.
- Linjegatans lätttrafikled; Planeringen fortsätter och genomförande år 2026. Pengarna har använts för slutfakturan för föregående års vattenförsörjningsinvestering.
- Stationstorget; Färdigställande av gator utförs. Byggandet av parken har påbörjats. Ändamålet får även stödpengar från understödsfonden för försköning av staden.
- Asfalteringar; Asfaltering av gator för det föregående årets vattenförsörjningsprojekt utförs, eftersom tilläggsmedel erhållits genom fullmäktiges beslut.
- Markavstjälningsplatsen; En ansökan om en förlängning av miljötillståndet för den nuvarande markavstjälningsplatsen är under behandling och levereras åt tillståndsgivaren senast i maj.
- Koverhar avstjälningsplats för tegel- och massavfal; Ansökan om förlängning av miljötillstånd för nedläggning och lakvattenavledning är under behandling hos tillståndsgivaren. Tillstånd väntas före juni 2025.
- Upphandling av arbetsmaskiner; Inköpt en skåpbil av märket Peugeot e-Expert och givits i utbyte en Ford Transit (25 601 €), Holms snöplog (13 800 €).
- Maskindepåsens utrymmen; Projektplanen för den nya maskindepåsens byggnad erhålles i maj 2025, varefter det är möjligt att genomföra en konkurrensutsättning och klarlägga den verkliga kostnadsnivån. Det vore bra att utföra de behövliga dräneringsarbetena i år, och bl.a. flytta avfallsvattenavloppet som går genom tomten till Glasbruksgatans område. På så sätt belastar det inte den fortsatta utrymmes användningen på maskindepåsens tomt.

Uppföljningssiffrorna framgår av tabellen i bilagan till föredragningslistan.



Tekniska nämnden

§ 38

16.04.2025

– Uppföljningstabell över kommuntekniska investeringar 1/2025

Förslag (Lindholm)

Tekniska nämnden beslutar att anteckna den bifogade kommuntekniska investeringstabellen 1/2025 för kännedom.

Beslut

Antecknades för kännedom.

Tilläggsuppgifter

Enhetschef för kommunteknik Jukka Takala, 040 135 9280



Tekniska nämnden	§ 8	15.01.2025
Tekniska nämnden	§ 39	16.04.2025

Byggnadsprogram för 2025; Enheten för intern service

Tekniska nämnden 15.01.2025 § 8

Byggnadsprogrammet för 2025 har uppgjorts enligt den godkända investeringsbudgeten. Ur programmet framgår fördelningen av anslagen per objekt samt den tänkta tidtabellen för förverkligandet.

En del av projekten har påbörjats 2024 och de arbetena kommer att fortsätta. Vissa av de andra arbetena kräver planering innan anbud kan inbegäras.

/

Som bilagor
- preliminärt byggnadsprogram 8.1.2025
- utdrag ur investeringsplanen för år 2025

Förslag (Lindholm)

Tekniska nämnden besluter godkänna byggnadsprogrammet för 2025 som instruktivt.

Beslut

Tekniska nämnden beslöt godkänna byggnadsprogrammet för 2025 som instruktivt.

Tilläggsuppgifter

Chef för intern service Bengt Lindholm, 040 504 6272

Tekniska nämnden 16.04.2025 § 39
17/02.02.02/2025

/

Som bilaga det 8.4.2025 uppdaterade byggnadsprogrammet och en tabell över anslagsomfördelningen gällande bildningsväsendets byggnader.

Programmet har kompletterats med kostnaderna och förverkligandet per 8.4.2025. Projekttidtabeller har ändrats. Förslaget till omfördelning av bildningsväsendets projektanslag har också skrivits in i programmet.

Enligt byggnadsprogrammet har bildningsväsendets investeringsanslag fördelats på sex projekt. På basen av de inkomna anbuden så är det skäl att omfördela projektanslagen enligt bifogad tabell.

Svenska högstadiets reparationsentreprenad blev klart dyrare än anslagsreserveringen. Anslagen minskas för ett projekt och två projekt skjuts på med ett år.



Tekniska nämnden	§ 8	15.01.2025
Tekniska nämnden	§ 39	16.04.2025
Förslag (Lindholm)	Tekniska nämnden beslutar, att anteckna det 8.4.2025 uppdaterade byggnadsprogrammet för kännedom och att godkänna omfördelningen av bildningsväsendets investeringsanslag enligt förslaget.	
Ärandets behandling	Teemu Köppä föreslog, att ärendet remitteras och att det görs en utredning av utrymmens behovet för kemi och fysik. Förslaget understöddes inte, och förföll därmed.	
Beslut	Förslaget godkändes.	
Tilläggsuppgifter	Chef för intern service Bengt Lindholm, 040 504 6272	



Tekniska nämnden

§ 40

16.04.2025

Asfaltupphandling 2025

Tekniska nämnden 16.04.2025 § 40
201/10.03.01.01.00/2025

Asfaltupphandlingen för gatorna i Hangö stad genomfördes som en öppen nationell upphandling. Tre anbud som uppfyllde kraven i anbudsinfordran mottogs inom tidsfristen 21.3.2025 för en kostnadsjämförelse.

I konkurrensutsättningen hade Hangö stad själv uppskattat mängderna möjliga olika asfaltarbeten, på vars grund entreprenören, användande egna enhetspriser, beräknade det totala priset för jämförelsen. Den entreprenör som hade det lägsta helhetspriset valdes. Kraven framgår av anbudsinfordran.

Kompletterande material

1. Jämförelsetabell

Förslag (Lindholm)

Tekniska nämnden beslutar på grundval av slutresultatet i konkurrensutsättningen att godkänna bolaget PEAB Oy som asfaltentreprenör för år 2025.

Beslut

Förslaget godkändes och paragrafen justerades omedelbart.

Tilläggsuppgifter

Enhetschef för kommunteknik Jukka Takala, 040 135 9280



Tekniska nämnden

§ 41

16.04.2025

Drottningbergs infra

Tekniska nämnden 16.04.2025 § 41
222/10.03.01.03.00/2025

I den kommuntekniska avdelningens investeringsprogram för år 2025 har 70 000 € beviljats för byggande av Drottningbergs infrastruktur. I Investeringsprogrammets textdel för år 2025 har följande utföranden inkluderats.

"Nödvändiga arbeten för byggande av infrastruktur på allmänna områden. Slutförande arbeten, strandpromenaden, reparation av strandskoningen, byggande av parken."

Arbete 1.

Eftersom strandpromenadens yta visade tecken på sättningar, vars orsak önskades utredas, genomfördes en geoteknisk undersökning i slutet av år 2024 på den västra delen av strandpromenaden, Bilaga 1. Slutresultatet av undersökningen var att blandad fyllnadsjord som lämnats att komprimeras på naturlig väg använts som fyllning på detta ställe av strandpromenaden. Den föreslagna reparationsåtgärden var att, på en sträcka av ca 130 m, byta ut massorna från ytan och göra en ny fyllning med ett bättre material som komprimeras maskinellt innan strandpromenaden asfalteras, bilaga 6.

Arbete 2.

Därtill är avsikten att i strandpromenadens östra ände sänka promenadens stenmaterialytas nivå med förändringen i höjdsystemet (ca 30 cm) nedåt till den planerade nivån +2,5 m, bilaga 2. När strandbrinkarna i tiderna byggdes var Hangös höjdsystem N Hanko, vars höjdställning var 302 mm högre än det nuvarande höjdsystemet N2000 enligt vilket områdets byggnader har byggts. Därvid kvarstår, efter nivåsenkningen, en låg kant av stenmaterial på strandpromenadens havssida, varvid även kravet i Miljönämndens beslut MILJÖ 10.01.2021 § 6 om att strandpromenadens strandsida ska utföras med en tydlig och trygg avgränsning uppfylls.

Arbete 3.

Samtidigt utförs kabeldragning för belysning och installation av belysningsstolpar samt planenliga planteringar vid strandpromenaden. Bilaga 4 och 5.

Tidtabellen för påbörjandet av arbetena är början av september 2025.

/

Bilagor

1. Geoteknisk undersökning av sättningar i strandpromenaden
2. Preliminära resultat av höjdmätningar av strandpromenadens ytor
3. Arbetsbeskrivning för strandpromenadens jordbyggnadsarbeten



Tekniska nämnden

§ 41

16.04.2025

4. Planritningsplan TN 16.3.2022
5. Gatubelysning nätritning TN 16.3.2022
6. Planritning för byte av massor
7. Nivåsänkning på strandpromenaden
8. Möbler för Drottningbergs strandpromenad TN 16.3.2022

Förslag (Lindholm)

Tekniska nämnden beslutar att godkänna investeringsanslagets användning och den fortsatta planeringen av förut nämnda arbeten i den allmänna planen. Utifrån den information som finns tillgänglig i nuläget kan f.n. arbeten till stor del utföras som eget arbete, med undantag för hyrandet av en större grävmaskin som behövs för bytet av massor. Före arbetet påbörjas hämtas entreprenadens noggrannare kostnadsuppgifter till nämnden. Anslaget får inte överskridas.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Vs. teknisk direktör Bengt Lindholm, 040 504 6272
Enhetschef för kommunteknik Jukka Takala, 040 135 9280



Tekniska nämnden

§ 42

16.04.2025

Reparationsarbeten i Skogshyddans daghem 2025

Tekniska nämnden 16.04.2025 § 42
227/10.03.02.01/2025

Reparationen av de avdelningar som är belägna på Skogshyddans sydsida har påbörjats. Reparationsarbetena fortsätts med Ekorrnarnas avdelning. Utrymmena grundrepareras på så sätt att ytterväggarna repareras, fönstren byts och inredningarna förnyas. Alla ytor förnyas och erforderliga tätningsarbeten utförs. Elinstallationerna och armaturerna förnyas i samtliga utrymmen. Rören förnyas delvis.

I entreprenaden ingår alla behövliga rivnings-, byggnads-, tätnings-, målnings- och VVSE-arbeten.

Projektet är en helhetsprisentreprenad. Anskaffningsanmälan har gjorts i Hilma eftersom kostnaderna överstiger 150 000 €.

I investeringsbudgeten har det 350 000 € för årets reparationsarbeten. Enligt tidtabellen ska årets arbeten påbörjas vecka 20/2025. Entreprenaden ska kunna överlätas åt beställaren 12.9.2025

Entrepredadförhandlingarna har hållits vecka 15/2025.

Som kompletterande material den uppgjorda jämförelsetabellen. Tabellen är uppgjord enligt helhetsanbudet inklusive optionen i enlighet med anbudsförfrågan.

Förslag (Lindholm)

Tekniska nämnden beslutar, att välja företaget Rakennus- ja Puusepäntiike Nyström Oy, som givit det förmånligaste helhetsanbudet och som fyller behörighetskraven, till entreprenör för Skogshyddans daghems reparationsarbeten 2025 inklusive optionen, samt att justera paragrafen omedelbart.

Beslut

Förslaget godkändes och paragrafen justerades omedelbart.

Tilläggsuppgifter

Chef för intern service Bengt Lindholm, 040 504 6272



Tekniska nämnden

§ 43

16.04.2025

Reparation av Svenska högstadiets kemi- och fysikutrymmen 2025 – 2026

Tekniska nämnden 16.04.2025 § 43
228/10.03.02.01/2025

Svenska högstadiets kemi- och fysikutrymmen måste repareras på grund av att utrymmena är slitna och opraktiska. Undervisningsutrymmena fyller inte dagens krav och bestämmelser.

Samtliga ytor ska förnyas, inredningar förnyas, vissa inredningar repareras och återanvänds. Elinstallationerna och belysningen förnyas i sin helhet. Klassrummen förses med dragskåp. Behövliga vvs-arbeten utförs.

På grund av att skolan inte kan fungera utan dessa utrymmen så måste arbetet utföras då skolan har sommarlov. Projektet delas i två skeden på grund av detta. Skede 1 ska påbörjas vecka 20/2025 och arbetet bör vara utfört per 15.8.2025. Skede 2 påbörjas i slutet av maj 2026 och detta skede ska vara klart i augusti 2026.

I investeringsbudgeten har det efter anslagsändringen reserverats 345 000 € för årets reparationsarbeten.

Kompletterande material
– Jämförelsetabellen

Förslag (Lindholm)

Tekniska nämnden beslutar, att välja företaget LU Rakennus Oy, som givit det förmånligaste helhetsanbudet och som fyller behörighetskraven, till entreprenör för reparationsarbetet gällande Svenska högstadiets kemi- och fysiksalar 2025 (skede 1), samt att justera paragrafen omedelbart.

Beslut

Förslaget godkändes och paragrafen justerades omedelbart.

Tilläggsuppgifter

Chef för intern service Bengt Lindholm, 040 504 6272



Tekniska nämnden

§ 44

16.04.2025

Planutlåtande Stormossens plan

Tekniska nämnden 16.04.2025 § 44
96/10.02.00/2024

Hangö stad har begärt ett utlåtande om utkastet till detaljplan för Stormossens solkraftverk. Utlåtandet skulle ursprungligen ha avgetts senast 7.4.2025, men tilläggstid har ansökts så att utlåtandet kan behandlas vid detta möte.

Det offentliga materialet finns tillgängligt på: <https://hanko.fi/sv/boende-och-miljo/planlaggning-och-fastighetsbildning/planlaggning/aktuella-planer/stormossens-solkraftverk-detaljplan/>.

Nedan behandlas de utredningar som ingår i planutkastet och utlåtanden som givits om dem enligt behov.

Fågelutredning på målområdet 2023

Inga kommentarer

Arkeologisk utredning

Inga kommentarer

Kolbalansutredning

Vi begärde ett externt sakkunnigutlåtande om denna kolbalansutredning. Utlåtandet finns i bilaga 7 till föredragningslistan. Sammanfattningsvis anför utlåtanden följande (fri övers.):

"Sammanfattningsvis konstaterar jag att utredningen innehåller uppgifter om avgränsningen och resultaten av koldioxidbalansberäkningarna, men de utgångsdata som använts i kalkylerna (t.ex. materialinventering) saknas för objektsuppgifternas del egentligen helt och hållet. För databasernas del nämns databaserna, men de ligger bakom länkar som åtminstone tillsvidare leder till rätt databaser. Även för dessa specificeras inte de siffror som använts. Innehållsförteckningen innehåller inget nämnande om de bilagor där förut nämnda uppgifter eventuellt kan finnas. Eftersom inga bakgrundsuppgifter införlivats med utredningen är det inte för en utomstående möjligt att utvärdera beräkningarna."

Hanteringen av ytvavrinningsvatten från Stormossens solkraftverk

Hangö Vatten har lämnat ett eget utlåtande på denna punkt och det kan konstateras att vi instämmer i innehållet i Hangö Vattens utlåtande, bilaga 9.

Vi har dock särskilt granskat vissa punkter i utredningen, över vilka uppgjorts ett separat utlåtande, som återfinns i bilaga 8 till föredragningslistan.

Detaljplanbeskrivningen (utkast)



Tekniska nämnden

§ 44

16.04.2025

I utkastet till detaljplanbeskrivning, under punkt 28 / 30 Stormossens solkraftverk, detaljplan, står bland annat följande:

”2) ett den befintliga samhällsstrukturen utnyttjas;
Solkraftverkets planområde ligger i omedelbar närhet till existerande samhällsstruktur på ett område som till sina egenskaper lämpar sig dåligt för annat byggande. Områdets användning för produktion av solkraft står alltså inte i strid med potentiella övriga möjligheter att använda området”.

I detta sammanhang bör det konstateras att den södra delen av planutkastsområdet, som ligger utanför grundvattenområdet, bäst skulle lämpa sig som markavstjälningsplatsområde för Hangö stad i framtiden, när den nuvarande markavstjälningsplatsen stängs. Därtill skulle området vara lämpligt för en snöavstjälningsplats redan avsevärt tidigare, eftersom det är troligt att snösmältning i havet inte längre kommer att tillåtas efter en tid. Detta är i själva verket den enda platsen utanför grundvattenområdesavgränsningen som inte ligger avsevärt långt från staden och som har färdiga trafikförbindelser.

/

Bilagor

1. Detaljplan för Stormossens solkraftverk - planbeskrivning
2. Plankarta över detaljplanen för Stormossens solkraftverk
3. Hangö Stormossens naturutredning
4. Arkeologisk inventering av Stormossens solkraftverkspark
5. Kolbalansutredning för Stormossens solkraftverk
6. Hantering av ytavrinningsvatten från Stormossens solkraftverk
7. Utlåtande om kolbalansutredningen
8. Utlåtande om hanteringen av ytavrinningsvatten från solkraftverket
9. Hangö Vattens utlåtande om planutkastet
10. Avrinningsvattnets anslutning till avloppsvattenreningsverkets utloppsrör

Förslag (Lindholm)

Tekniska nämnden beslutar att avge ovan nämnda utlåtande om det anhängiga utkastet till detaljplan för Stormossens solkraftverk.
Paragrafen justeras omedelbart.

Ärendets behandling

Teemu Köppä, understödd av Elina Lahtinen, förslog att till beslutet tilläggs följande text:

På området får inte fällas träd, innan det är säkert att en byggherre hittats.
Nämnden var enhällig i ärendet.

Beslut

Förslaget godkändes med tillägget, att på området får inte fällas träd, innan det är säkert att en byggherre hittats.

Tilläggsuppgifter

Enhetschef för kommunteknik Jukka Takala, 040 135 9280



Tekniska nämnden

§ 45

16.04.2025

Östra hamnens bom

Tekniska nämnden 16.04.2025 § 45
191/10.03.01.06/2025

Sommaren 2022 testades för första gången en bom i Östra hamnen för att minska och förebygga otillåten parkering.

Försöket har fått positiv respons från företag och aktörer i området, så bommen kommer att tas i bruk igen i sommar.

Ärendet har handlagts vid verket som föreslår att bommen ska tas i bruk sommaren 2025, mellan den 18.6 och 8.8. Därtill föreslås att bommen ska användas under kvällstorgsdagarna den 4.6 och den 11.6.

Personer med invalidmärke får köra till området som gäster hos företag genom att ringa företagets personal som sköter om öppnandet av bommen. De företag och operatörer i området som vill ha användarrätt till bommen ska ansöka om det genom att skicka ett e-postmeddelande till itasatamanportti@hanko.fi. Av ansökan bör framgå skälet till att de borde införas i registret.

Beslut om att godkänna eller neka införing i registret fattas av den kommunaltekniska avdelningen. Telefonnummer till det företag eller den aktör som fått godkänt beslut meddelas till leverantören av bommens styrordning, som öppnar en användarrätt för den som erhållit tillståndet

/

Bilaga
– Foto av bommen

Förslag (Lindholm)

Tekniska nämnden beslutar att godkänna i bruk tagandet av bommen enligt beskrivningen ovan.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Båthamnsförvaltare Thomas Skarpman, 040 568 0033
Chef för intern service Bengt Lindholm, 040 504 6272



Tekniska nämnden

§ 46

16.04.2025

Laddningsstolpar Östra hamnen

Tekniska nämnden 16.04.2025 § 46
209/10.03.01.06/2025

Verket har fått en muntlig begäran från HSF Marine om att få flytta laddningsstationen för elbilar på havssidan av bommen till båttrampen i Östra hamnen till den andra sidan av bommen. Användningen av laddningspunkten är begränsad alltid när bommen är stängd på sommaren. Ägaren till denna laddningsstation är enligt verkets uppgifter bolaget Korttelilataus Oy.

En situationsplan över platsen för denna laddningspunkt finns i bilaga 1. till föredragningslistan. Bilaga 2. innehåller fotografier av objektet.

Tekniska nämnden godkände den 20.4.2022 placeringen av parkering och laddningsstationer för elbilar på denna plats, bilaga 3. Det kan dock konstateras att det nuvarande genomförandet inte motsvarar nämndens beslut, och inget annat beslut har dokumenterats. Därtill kan konstateras att ändringsarbetet på detaljplanen för Östra Hamnen pågår, varvid det är möjligt att det i detta sammanhang i framtiden uppstår ett tryck på förändringar av såväl parkering som laddningsplatser för elbilar.

/

Bilagor

1. Situationsplan
2. Tre (3) fotografier av området
3. Situationsplan i enlighet med tekniska nämnden beslut 20.4.2022

Förslag (Lindholm)

Tekniska nämnden konstaterar att det enligt den plan som godkändes den 20.4.2022 fortfarande finns 5 platser lediga som lämpar sig för laddning av elbilar, och enligt verkets uppgifter har de inte reserverats. Tekniska nämnden beslutar att vi ändå inte deltar i kostnaderna för byggandet/ flyttningen av nya laddningsplatser.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Enhetschef för kommunteknik Jukka Takala, 040 135 9280
Båthamnsförvaltare Thomas Skarpmann, 040 568 0033



Tekniska nämnden

§ 47

16.04.2025

Anvisningar till tågstationen

Tekniska nämnden 16.04.2025 § 47
162/10.03.01.01.00/2025

Tekniska- och miljöverket har planerat F 47 -informationsskyltar, till Järnvägstationen och dess närhet, för platser som är viktiga för turister och till Hangö norra tågstation. Vägledning behövs speciellt vid stationen.

- 1) Lidl- korsningen i Sandövägen
- 2) Nära stationen (Esplanaden / Brandstationsvägen)
- 3) På södra sidan av banan vid undergångstunneln
- 4) I Hangöby smäbåtshamn
- 5) I Östra hamnen
- 6) 7) Vid Esplanaden
- 8) Vid Bergatan

/

Bilaga
– Karta över informationsskyltarnas läge

Förslag (Lindholm)

Tekniska nämnden beslutar att godkänna lägeskarta för informationsskyltar. Infoskyltarnas tilläggs skylt (riktningspil) kontrolleras i fältet under installationen.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Enhetschef för kommunteknik Jukka Takala, 040 135 9280



Tekniska nämnden

§ 48

16.04.2025

Installation av en boj som mäter vattenkvalitet vid Plagen

Tekniska nämnden 16.04.2025 § 48
193/10.03.01.02.00/2025

Tvärminne zoologiska station har sedan år 2022 haft en mätboj utanför Plagen i Kolaviken. Mätbojen rapporterar i realtid grundläggande information om Hangöudds havsområde till förmån för både forskare och badare. Bojens placering framgår av bilaga 1. Stationen ansöker nu om en förlängning av det tillstånd som Tekniska nämnden beviljade TN 20.4.2022 § 46, 1446/52.523/2021. Eftersom data från mätbojen behövs för långsiktig uppföljning av situationen i anslutning bl.a. till klimatförändringen ansöker vi om tillstånd att tills vidare placera mätbojen på dess nuvarande plats i Kolaviken.

/

Bilaga

– Ansökan och karta över bojplatsen

Förslag (Lindholm)

Tekniska nämnden beslutar att ge markanvändningstillstånd för utplacering av en mätboj för åren 2025 och 2026 på den plats som framgår av ansökan. Vidare föreslår tekniska nämnden stadsstyrelsen att i enlighet med ansökan ta ett mer långsiktigt avtal om placering av bojen till behandling.

Vidare ansvarar sökanden för att märka ut bojen i enlighet med lagar och förordningar så att den inte utgör en risk för havstrafiken samt informerar Traficoms ansvariga för havstrafiken om bojens existens. Sökanden ansvarar också för eventuella problem som bojen orsakar tredje part.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Enhetschef för kommunteknik Jukka Takala, 040 135 9280



Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 37, § 38, § 39, § 44

Besvärsförbud

I beslut, som gäller endast beredning eller verkställighet, får ändring inte sökas enligt 136 § i kommunallag.



Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 40, § 42, § 43

Hangö stad

Anvisning för upphandlingsrättelse och besvär/anvisning

Enligt lagen om offentlig upphandling och koncession (1397/2016, nedan *upphandlingslagen*) kan ändring sökas i ett beslut eller något annat avgörande i ett upphandlingsförfarande som gäller offentlig upphandling genom ett yrkande på att den upphandlande enheten rättar beslutet eller avgörandet (nedan *upphandlingsrättelse*). Ärendet kan också föras till Marknadsdomstolen genom besvär.

Upphandlingsrättelse kan yrkas eller besvär anföras av den som ärendet gäller (nedan *part*). En part är den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet.

I Anvisning för upphandlingsrättelse

Föremålet för yrkandet på upphandlingsrättelse

Den som är missnöjd med den upphandlande enhetens beslut eller med något annat avgörande i upphandlingsförfarandet kan yrka på upphandlingsrättelse enligt 132–135 § i upphandlingslagen. Upphandlingsrättelse får skriftligt yrkas hos den upphandlande enheten av en anbudsgivare som har deltagit i ett anbudsförfarande eller en anbudssökande som har lämnat en anbudsansökan eller någon annan som ärendet gäller.

Tidsfristen för yrkandet på upphandlingsrättelse

En part ska yrka på upphandlingsrättelse inom 14 dagar från att ha fått del av den upphandlande enhetens beslut med besvär/anvisning eller något annat avgörande i upphandlingsförfarandet. Yrkandet ska framställas senast den sista dagen av tidsfristen före utgången av den upphandlande enhetens öppettid.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för yrkandet på upphandlingsrättelse. Om den sista dagen i tidsfristen infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får yrkandet på upphandlingsrättelse anföras den första vardagen därefter före utgången av den upphandlande enhetens öppettid.

Elektronisk delgivning

Upphandlingsbeslutet har delgetts elektroniskt. En part anses ha fått del av upphandlingsbeslutet och de kompletterande handlingarna den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan hanteras. Som denna dag betraktas den dag då meddelandet sändes, såvida parten inte ger en tillförlitlig redogörelse om ett avbrott i datakommunikationsförbindelserna eller någon motsvarande omständighet som har lett till att det elektroniska meddelandet har nått parten vid en senare tidpunkt.



Innehållet i yrkandet på upphandlingsrättelse

Av ett yrkande på upphandlingsrättelse ska framgå yrkandena med motiveringar. Av yrkandet ska framgå namnet på den som yrkar på rättelse och de kontaktuppgifter som behövs för att ärendet ska kunna behandlas.

Till yrkandet ska fogas de handlingar som den som framställer yrkandet hänvisar till, om de inte redan finns hos den upphandlande enheten.

Leveransadress

Ett yrkande på upphandlingsrättelse ska lämnas in till den upphandlande enheten.

Den upphandlande enhetens kontaktuppgifter:

upphandlande enhet: Tekniska nämnden i Hangö stad
postadress Sandövägen 2, 10900 Hangö
besöksadress Sandövägen 2
e-post kirjaamo@hanko.fi

Anhängiggörandet och behandlingen av en upphandlingsrättelse påverkar inte den tidsfrist under vilken en part med stöd av upphandlingslagen har rätt att söka ändring genom besvär hos Marknadsdomstolen.

II Anvisning för besvär hos Marknadsdomstolen

Föremålet för och begränsningar av ändringssökande

Anbudsgivare, anbudssökande som lämnat in en anbudsansökan eller andra som ärendet gäller kan föra ärendet till Marknadsdomstolen genom att anföra besvär.

Besvär kan anföras hos Marknadsdomstolen över sådana beslut eller andra avgöranden av den upphandlande enheten som påverkar anbudssökandens eller anbudsgivarens ställning.

Ett beslut eller annat avgörande av en upphandlande enhet kan inte föras till Marknadsdomstolen genom besvär när beslutet eller avgörandet gäller

- 1) enbart beredningen av ett upphandlingsförfarande,
- 2) det att ett upphandlingskontrakt inte delas upp i delar med stöd av 75 §, eller
- 3) det att enbart det lägsta priset eller kostnaderna används som kriterium vid bedömningen av om ett anbud ska anses vara det ekonomiskt mest fördelaktiga enligt 93 § i upphandlingslagen.

Elektronisk delgivning

Upphandlingsbeslutet har delgetts elektroniskt. En part anses ha fått del av upphandlingsbeslutet och de kompletterande handlingarna den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt



att meddelandet kan hanteras. Som denna dag betraktas den dag då meddelandet sändes, såvida parten inte ger en tillförlitlig redogörelse om ett avbrott i datakommunikationsförbindelserna eller någon motsvarande omständighet som har lett till att det elektroniska meddelandet har nått parten vid en senare tidpunkt.

Tid för sökande av ändring

Besvär ska anföras skriftligt inom 14 dagar efter det att parten har fått del av upphandlingsbeslutet med besvärсанvisning. Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden.

Besvären ska vara inlämnade senast den sista dagen av besvärstiden före utgången av marknadsdomstolens öppettid.

Besvärens innehåll

I besvären ska följande anges:

- 1) 1)det beslut i vilket ändring söks (*det överklagade beslutet*),
- 2) 2)till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas (*yrkandena*),
- 3) 3)grunderna för yrkandena,
- 4) 4)vad besvärsrätten grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv.

När det gäller en upphandling som grundar sig på ett ramavtal och ett avgörande som gäller tillträde till ett dynamiskt inköpssystem ska ändringssökanden i besvärsskriften motivera varför behandlingstillstånd bör beviljas.

I besvären ska dessutom uppges ändringssökandens namn och kontaktuppgifter. Om talan förs av ändringssökandens lagliga företrädare eller ombud, ska också den personens kontaktuppgifter uppges. Om kontaktuppgifterna ändras medan besvären är anhängiga, ska de nya uppgifterna meddelas Marknadsdomstolen utan dröjsmål.

I besvären ska också uppges postadress och eventuell annan adress till vilken handlingar som hänför sig till rättegången kan sändas (*processadress*). Om ändringssökanden har uppgett flera processadresser, kan förvaltningsdomstolen välja till vilken av dem den skickar de handlingar som hänför sig till rättegången.

När den som har yrkat på upphandlingsrättelse anför besvär över det beslut som fattats med anledning av upphandlingsrättelsen, får ändringssökanden lägga fram nya grunder för sina yrkanden. Nya yrkanden får framställas endast om de grundar sig på förändrade förhållanden eller på omständigheter som ändringssökanden fått kännedom om efter det att tidsfristen för att yrka på upphandlingsrättelse gått ut.

Till besvären ska följande fogas:

- 1) det överklagade beslutet med besvärсанvisning,
- 2) utredning om när ändringssökanden har fått del av beslutet, eller annan utredning om när besvärstiden börjat löpa,



- 3) de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Ett ombud ska till besvärsskriften foga en fullmakt enligt 32 § i lagen om rättegång i förvaltningsärenden (808/2019).

Rättegångsavgift

Hos den som inleder ett ärende som gäller ändringssökande tas det ut en rättegångsavgift i enlighet med lagen om domstolsavgifter (1455/2015). Aktuell information om rättegångsavgifterna finns på [Domstolsväsendets webbplats](#).

Förbud mot att söka ändring som grundar sig på en besvärgrund

Enligt 163 § i upphandlingslagen får ändring i ett ärende som hör till Marknadsdomstolens behörighet inte sökas med stöd av kommunallagen (410/2015) eller lagen om rättegång i förvaltningsärenden.

Underrättelse om ändringssökandet till den upphandlande enheten

Den som söker ändring i ett upphandlingsärende ska enligt 148 § i upphandlingslagen skriftligt underrätta den upphandlande enheten om att ärendet förs till Marknadsdomstolen. Underrättelsen ska lämnas till den upphandlande enheten senast då besvären över upphandlingen lämnas in till Marknadsdomstolen. Underrättelsen ska lämnas in på den adress som den upphandlande enheten har angett i punkt I.

Inlämning av besvär, Marknadsdomstolens adress och annan kontaktinformation

Besvär ska lämnas in till Marknadsdomstolen. Besvären kan lämnas in till Marknadsdomstolens kansli personligen, genom ombud, med bud, per post eller per telefax eller e-post i enlighet med lagen om elektronisk kommunikation i myndigheternas verksamhet (13/2003). Besvär kan också anföras i förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet/#/>.

Om den sista dagen för att anföras besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får handlingarna lämnas in till Marknadsdomstolen den första vardagen därefter.

Marknadsdomstolens adress:
Marknadsdomstolen
Banbyggarvägen 5
00520 Helsingfors
tfn 029 56 43300
fax 029 56 43314
[markkinaoikeus\(at\)oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus(at)oikeus.fi)



Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 41, § 45, § 46, § 47, § 48

Anvisningar om hur man begär omprövning

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*), och
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till **tekniska nämnden i Hangö** senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En *kommunmedlem* anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos **Tekniska nämnden i Hangö**.

Adress: Sandövägen 2, 10900 Hangö
Telefonnummer: 019 220 31
Registraturens e-postadress: kirjaamo@hanko.fi

Omprövningsbegärens form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:



- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Hangö stads registratur.

Adress: Boulevarden 6, 10900 Hangö
E-postadress: kirjaamo@hanko.fi
Telefonnummer: 019 220 31